PHUÏ TÖÛ HÔÏP TAÄP KINH

**QUYEÅN 5**

**Phaåm 7: THOÏ KYÙ LONG NÖÕ**

# Khi aáy, trong hoäi coù chín möôi saùu öùc Long nöõ thaáy A-tu-la vöông, Ca-laâu-la vöông ôû choã Theá Toân cuùng döôøng roài laïi nghe Nhö Lai thoï kyù cho hoï thaønh Phaät, taâm raát hoan hyû, phaán khôûi voâ cuøng, phaùt taâm thanh tònh, cuùng döôøng roäng lôùn.

Caùc Long nöõ naøy duøng söùc thaàn thoâng hoùa ra chín möôi saùu öùc taøn loïng maøu xanh, coát cuûa moãi taøn loïng ñeàu laøm baèng ngaøn coïng söôøn pheä-löu-ly baùu kheùo leùo tinh xaûo, caùng laøm baèng vaøng roøng, traân chaâu laøm löôùi, ruõ caùc voøng hoa, trang trí baèng caùc ngoïc traân. Laïi hoùa ra chín möôi saùu öùc ngöïa toát toái thöôïng, cuõng duøng caùc loaïi ñeå trang söùc, pheä-löu-ly baùu laøm daøm ngöïa. Laïi bieán hieän caùc maøn löôùi baùu roäng lôùn ñeán saùu möôi do-tuaàn che khaép taát caû caùc ñaïi chuùng. Döôùi maøn baùu laïi hieän moät Ma-ni baûo chaâu thuø thaéng vi dieäu, aùnh saùng hieån hieän chieáu saùng khaép nôi. Laïi hieän chín möôi saùu öùc caùc voøng hoa baùu kheùo leùo tuyeät vôøi, ruû xuoáng giaùp voøng. Laïi treo voâ soá linh baùu, gioù thoåi nheø nheï kheõ ñoäng phaùt ra tieáng hoøa nhaõ. Cuõng nhö nhaïc trôøi ngöôøi nghe khoâng chaùn. Laïi duøng boät mòn höông Ña-ma-la baïc chieân-ñaøn, höông Traàn thuûy... raûi leân Ñöùc Nhö Lai. Laïi raûi hoa Öu-baùt-la, hoa Chieâm-baùt-ca vaø tung ra voâ soá y phuïc vi dieäu toái thöôïng, voâ löôïng anh laïc ñuû loaïi maøu saéc, voâ löôïng voøng hoa maøu saéc saëc sôõ.

# Caùc Long nöõ naøy ñeàu côõi ngöïa, bung taøn loïng ôû trong hö khoâng, nhieãu Ñöùc Phaät ba voøng. Laïi taáu leân caùc loaïi aâm nhaïc ôû long cung, tieáng keâu thanh tao uyeån chuyeãn, caû

chuùng ñeàu thích nghe. Raûi höông xoa vaø caùc nöôùc höông xuoáng thaønh Ca-tyø-la nhö möa, hoøa hôïp vôùi caùc höông hoa thaønh buøn roäng ñeán saùu möôi do-tuaàn. Nhôø oai ñöùc gia trì cuûa Nhö Lai neân khieán tieáng nhaïc vaø nöôùc höông bay khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Caùc chuùng sinh trong caùc theá giôùi aáy nghe tieáng nhaïc vaø höông thôm ñeàu khoâng coøn thoaùi chuyeån vôùi Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

# Caùc Long nöõ cuùng döôøng roài, ñaûnh leã cung kính, chaép tay höôùng Phaät duøng keä khen raèng:

*Chuùng con vui möøng xöa gaëp Phaät*

*Tònh taâm phaán khôûi höng phöôùc nghieäp* Cuùng döôøng Maâu-ni Ñaïi Ñaïo Sö

*Mong thoaùt ñöôïc thaân Long nöõ naøy.* Hoùa hieän ra chín möôi saùu öùc

*Caùc taøn caùi baùu trang nghieâm ñeïp* Cuùng döôøng Voâ Thöôïng Ñieàu Ngöï Sö Ñem nhaân laønh naøy caàu xuaát ly.

*Laïi hoùa ra chín möôi saùu öùc*

*Ngöïa long xanh bieác ñöôïc ñieàu thuaän* Trang nghieâm baèng baùu xanh vi dieäu Ñeàu vì cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai.

*Laïi hoùa ra chín möôi saùu öùc*

*Traøng baùu maøu xanh quay treân khoâng* Moãi moãi ñeàu ñem thaân ngöõ yù

*Cuùi ñaàu ñaûnh leã xin hoài höôùng.* Ñem aâm nhaïc hay ôû long cung Ñoàng thôøi taáu leân tieáng trong suoát Maâu-ni xuaát hieän ôû theá gian

*Kham nhaän cuùng döôøng lôùn nhö vaäy.* Ñuû loaïi aâm nhaïc tieáng phaùt ra

*Vang khaép tam thieân ñaïi thieân giôùi* Chuùng sinh trong ñoù neáu ñöôïc nghe Ñeàu ñöôïc Boà-ñeà khoâng thoaùi chuyeån Laïi hieän moät maøn baùu to lôùn

*Ngaøng doïc roäng saùu möôi do-tuaàn* Che khaép giaùp voøng treân hö khoâng Che caû ñaïi chuùng ñeán taäp hoäi, Giöõa hieän chaâu Ma-ni toái thöôïng AÙnh saùng röïc rôõ chieáu moïi nôi Taát caû trôøi ngöôøi trong ñaïi hoäi Tònh taâm vui thích vì cuùng döôøng. Chuùng con ñem thieän caên nhoû naøy Chí caàu quaû Boà-ñeà toái thöôïng Cuõng nhö Maâu-ni Ñaïi Ñaïo Sö Thaønh töïu tueä thaäm thaâm vi dieäu

*Giaùo hoùa nhieâu ích caùc chuùng sinh* Giaûi thoaùt traàn lao caùc troùi buoäc Cuõng nhö möôøi löïc Voâ Thöôïng Toân Dieãn noùi phaùp voâ bieân thanh tònh. Caùc phaùp höõu vi nhö huyeãn hoùa Cuõng nhö boït tuï khoâng chaéc gì Nhö trôøi möa xuoáng noåi bong boùng Töï taùnh hö doái khoâng chuû teå, Ngöôøi trí quaùn caùc phaùp theá gian Ví nhö boùng hieän ôû trong göông Theå taùnh chuùng sinh cuõng nhö vaäy Chæ Phaät hieän chöùng noùi nhö thaät. Ngöôøi ngu khoâng roõ cho laø thaät Ñoái caûnh hö voïng sinh chaáp tröôùc Caùc phaùp xöa nay roát raùo khoâng Ngöôøi ngu si naøy töï khi doái

*Do ñoù meâ voïng khoâng bieát gì* Khoâng roõ caùc phaùp taùnh chaân thaät Do vaäy Nhö Lai hieän theá gian

*Chæ roõ voâ ngaõ khoâng theå ñöôïc.* Ví nhö trôøi thu noåi maây bay Taïm thôøi hieån hieän roài chôït maát

*Neân bieát ngaõ töôùng xöa nay khoâng* Ngöôøi trí quaùn kyõ coù töø ñaâu,

*Nhö vaäy taát caû phaùp theá gian*

*Töï taùnh ñeàu khoâng chaúng chaân thaät* Chæ hay löøa doái caùc caên moân

*Ngöôøi ngu do ñoù theâm cuoàng loaïn.* Nhö Lai vöôït ra khoûi ba coõi

*Roõ taùnh caùc phaùp khoâng phaân bieät* Neân phuïng haønh lôøi daïy Nhö Lai Taát caû theá gian ñeàu giaûi thoaùt.

*Neáu ngöôøi nghe phaùp saâu xa naøy* Taâm sinh vui thích nghó ñuùng ñaén Thì môùi vöôït khoûi bieån sinh töû

*Ñaây khoâng phaûi caûnh giôùi ngöôøi ngu.* Vì theá nay con cuùi ñaàu laïy

*Baäc khoâng phieàn naõo Thieân Nhaân Sö* Ñaïi Bi hay cöùu khoå chuùng sinh

*Laøm thuyeàn laøm nhaø laøm choã nöông.* Chuùng con cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Vì muoán caàu Boà-ñeà voâ thöôïng

*Neân tuyeân phaùp yeáu tænh quaàn meâ* Nguyeän heát mình ngöôøi ñeàu thaønh Phaät.

# Khi aáy, Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa caùc Long nöõ muoán ñöôïc thoï kyù, lieàn hieän töôùng toát phoùng aùnh saùng lôùn. Toân giaû Maõ Thaéng thaáy töôùng naøy roài, cuùi ñaàu ñaûnh leã chaép tay höôùng leân Ñöùc Phaät duøng keä thöa hoûi:

*Theá xuaát theá gian baäc thaéng trí* Boãng hieän thaàn bieán phoùng aùnh saùng Chuùng hoäi thaáy vaäy khen toát ñeïp

*Leõ naøo khoâng nhaân hieän ñieàm naøy?* Nhaân Trung toái thöôïng Maâu-ni chuùa Xin noùi nguyeân do phoùng quang naøy Caùc trôøi, ngöôøi daân, roàng, quyû, thaàn Nghe roài ñeàu sinh nieäm hoan hyû.

*Nhö Lai oai ñöùc Thaùnh Trung Thaùnh* Hieåu roõ moïi phaùp ôû theá gian

*Thöông xoùt nhieáp thoï caùc chuùng sinh* Noùi vieäc thaàn bieán phoùng quang naøy. Tueä löïc Nhö Lai khoù nghó baøn

*Cuøng taän caùc phaùp nghóa thaät töôùng*

*Chuùng hoäi chieâm ngöôõng nguyeän muoán nghe* Khieán cho bieát roài taâm an oån.

*Nhö Lai thaønh Chaùnh giaùc ñaõ laâu* Hay vì quaàn sinh laøm nghóa lôïi Nhaân gì phoùng aùnh saùng lôùn naøy

*Nguyeän noùi khieán ñöôïc tröø nghi hoaëc.*

*Nay ñaïi chuùng naøy taâm vaéng laëng* Kham naêng hieåu ñöôïc phaùp nghóa saâu Nhaát taâm chieâm ngöôõng Ñöùc Nhö Lai Nghe roài ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà.

*Neáu ngöôøi chöa hieåu ñöôïc vieäc aáy* Taâm lieàn traïo ñoäng sinh phieàn naõo Do ñoù ñeàu rôi vaøo löôùi nghi

*Cuùi mong Hoàng Töø mau khai thò.* Ai ngöôøi hoâm nay phaùt ñaïi taâm

*Phöông khaùc Phaät naøo noùi ñaïi phaùp* Ai ñöôïc Boà-ñeà phaù quaân ma

*Phoùng aùnh saùng naøy raát hy höõu.*

*Ngöôøi naøo roäng khôûi phöôùc nghieäp tònh* Phaät vì thöông xoùt phoùng tònh quang Thaùnh chuùa Sö Töû möôøi löïc toân

*ÔÛ trong ñaïi chuùng noùi khoâng sôï.* Chuùng con neáu ñöôïc Phaät chæ roõ Lìa caùc nghi sôï taâm thö thaùi Ñeàu sinh taâm thanh tònh hoan hyû

*Moãi moãi phuïng haønh lôøi Phaät daïy.*

# Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân vì Toân giaû Maõ Thaéng maø noùi keä raèng:

*Hay thay, Maõ Thaéng ñaïi Tyø-kheo* OÂng hay thöa hoûi vieäc phoùng quang Ta nay ôû trong chuùng hoäi naøy

*Vì noùi quaû vò lai Long nöõ*

*Caùc oâng neân nhaát taâm laéng nghe* Lìa caùc taùn loaïn nhieãm nhaân duyeân Nghe ta noùi nhaân phoùng quang naøy

*Taêng tröôûng thieän lôïi cho trôøi ngöôøi.* Caùc Long nöõ naøy taâm khai môû

*Hay duøng trí tueä quaùn thaät töôùng* Hieåu roõ caùc phaùp taùnh voán khoâng Khoâng tröôùc theá gian nghieäp quaû baùo

*Khoâng nhaân, khoâng ngaõ, khoâng chuùng sinh* Cuõng khoâng, taùc giaû, khoâng thoï giaû

*Boå-ñaëc-giaø-la töï töôùng khoâng*

*Cuõng nhö soùng naéng, boùng trong göông.* Caùc Long nöõ troàng ñöùc caên baûn

*Cuøng vôùi phöôùc nghieäp tònh roäng lôùn* Kheùo hay an truï trong phaùp Phaät

*Roõ phaùp theá gian ñeàu nhö huyeãn* Phaùt taâm cuùng döôøng nhö vaäy roài Theä caàu Phaät quaû ñaïi Boà-ñeà

*Ñôøi sau xaû tröø thaân Long nöõ* Ñöôïc sinh leân Tam thaäp tam thieân

*Ñöôïc laøm Ñeá Thích chuùa Thieân cung* Thoï duïng töï taïi khoâng chöûi bôùi

*Thoï löôïng chö Thieân danh tieáng lôùn* Sau laïi ôû trong Dieäm-ma Thieân.

*Sinh vaøo cung Dieäm-ma Thieân roài* Thoï ñuû thuù vui raát thuø thaéng

*Phaät töû an truï trong coõi aáy* Töï taïi ñeán khi thoï maïng heát.

*Sau laïi sinh vaøo trôøi Ñaâu-suaát*

*Ñeàu ñöôïc caùc Thieân chuùng kính meán* Tuy thoï khoaùi laïc taâm khoâng tröôùc Cuõng nhö hoa sen taùnh voán saïch

*Do tröôùc tích taäp trí xuaát theá*

*Thöôøng quaùn caùc phaùp ñeàu vaéng laëng* Nhö khaéc bia ñaù maõi vaãn coøn

*An truï chaùnh nieäm khoâng di ñoäng.* Sau sinh vaøo Laïc bieán hoùa thieân Thieân töû, Thieân nöõ thöôøng vaây quanh Khoâng bò ngöôøi chöûi coù danh tieáng Khi ôû coõi trôøi thoï maïng heát

*Höôûng thoï vui naêm duïc toái thöôïng* Nhöng thöôøng töông öng vôùi chaùnh nieäm Kheùo tu ba phaùp giaûi thoaùt moân

*Hieåu roõ roát raùo phaùp chaân khoâng.* Laïi sinh Tha hoùa töï taïi thieân

*Ñöôïc Thieân chuùng aáy thöôøng cung kính* Soáng trong vui veû yù thanh tònh

*Gìn giöõ chaùnh phaùp taâm khoâng ñoäng* Thoï duïng mong muoán ñeàu tha bieán Khoâng khôûi nhieãm tröôùc taâm si aùi, Phaät töû an truï cung Thieân aáy

*Ñeán khi thoï maïng coõi trôøi heát* Ñoái vôùi duïc laïc sinh nhaøm chaùn Mong caàu ñònh ñòa phuïc caùc hoaëc

*Ñaït ñöôïc caùc thieàn giaûi thoaùt moân* Do ñoù ñöôïc sinh leân Phaïm thieân. Nhôø ñònh ñoù sinh caùc caên laønh Thoï duïng vui thích trong moät kieáp Trong ñònh vui thích khoù nghó baøn Daàn daàn tieán ñeán ñaïo Boà-ñeà,

*ÔÛ cung Phaïm aáy traûi moät kieáp* Chuyeân tu chaùnh haïnh tònh khoâng taïp Phöông tieän kheùo leùo lôïi höõu tình Khoâng töôûng oaùn thaân taâm bình ñaúng, Ñoái hyû dieäu laïc ñeàu thoâng ñaït

*Cuõng khoâng vò tröôùc caùc thieàn ñònh* Kheùo hay giaùc ngoä tònh caùc caên Con cuûa Maâu-ni thaät toái thöôïng, Phaïm thieân kia noùi phaùp töï nhieân

*Khoâng töông öùng cuøng lyù nghieäp baùo* Ñaây chæ chaân thaät giaûi thoaùt moân Roát raùo sieâu vieät khoûi ba coõi,

*Neáu ai töø ñoù sinh tin hieåu*

*Kheùo hay daãn daét caùc chuùng sinh* Mau thaønh Voâ thöôïng dieäu Boà-ñeà Ñaây laø maét saùng cuûa theá gian.

*Caùc Long nöõ kia sinh Phaïm theá* Nhieâu ích lôïi laïc caùc trôøi ngöôøi Giaùo hoùa khieán phaùt taâm thanh tònh Coù theå tieán ñeán ñaïo Boà-ñeà

*Ñi ñeán quoác ñoä Phaät voâ bieân* Cuùng döôøng haàu haï caùc Nhö Lai Quaù hôn vò lai Tinh tuù kieáp

*Ñoàng thaønh Phaät hieäu Tòch Chö Caên,* Caùc Long nöõ nghe Phaät thoï kyù

*Taâm tònh phaán khôûi chí kieân coá* Caû hoäi ñeàu sinh taâm hoan hyû Taát caû ñaûnh leã saùt chaân Phaät.

M